

LA FONCTION PUBLIQUE

CAP-BRETON—LA SUBSTITUTION D'UNE LISTE D'ADMISSIBILITÉ À DES EMPLOIS VACANTS

M. Robert Muir (Cape Breton-The Sydneys): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au président du Conseil du Trésor. Le 5 mai, je lui ai posé une question relative à une liste d'admissibilité à des postes dans la Fonction publique qui deviendraient vacants au Cap-Breton. Ma question concernait une modification apportée au concours qui n'exigeait qu'une langue. Vingt-trois personnes remplissaient ces conditions. Je crois savoir que la liste sera périmée le 15 juin 1972 et remplacée par une liste de personnes bilingues. Le 5 mai, le ministre m'a répondu qu'il s'informerait et me répondrait. Le 17 mai, il a nié toute discrimination et déclaré qu'il attendait un rapport sur ce sujet. Le ministre est-il maintenant en mesure de nous communiquer ce rapport et peut-il à nouveau nous assurer que les personnes qualifiées obtiendront les postes disponibles et ne seront pas rejetées sous prétexte qu'elles ne sont pas bilingues?

L'hon. C. M. Drury (président du Conseil du Trésor): Monsieur l'Orateur, après m'être renseigné j'ai appris que deux listes d'admissibilité avaient été établies à la suite de concours tenus par la Commission de la Fonction publique. Malheureusement le secrétaire d'État devait répondre à cette question à l'aide de notes que je n'ai pas actuellement en main. Je suis certain que la prochaine fois qu'il sera à la Chambre il y répondra.

M. Muir: Le ministre peut-il nous assurer que le secrétaire d'État viendra à la Chambre avant la fin de la session et avant le 15 juin?

L'hon. M. Drury: Je suis heureux de donner cette assurance.

* * *

LA CONSOMMATION

TORONTO—LES LOYERS EXORBITANTS—LES INSTANCES AUPRÈS DU GOUVERNEMENT PROVINCIAL

M. Walter Deakon (High Park-Humber Valley): Monsieur l'Orateur, je voudrais adresser ma question au ministre de la Consommation et des Corporations mais, étant donné son absence, je l'adresserai à son secrétaire parlementaire. Compte tenu des augmentations de loyer exorbitantes appliquées à certains immeubles de rapport de Toronto, le ministre a-t-il présenté des instances au gouvernement de l'Ontario en vue de limiter ces augmentations continues?

M. D. R. Tolmie (secrétaire parlementaire du ministre de la Consommation et des Corporations): Monsieur l'Orateur, je me ferai un plaisir d'attirer l'attention du ministre sur cette question particulièrement intéressante et intelligente.

* * *

LA DÉFENSE NATIONALE

LE CHAMP DE MANŒUVRE DE MEAFORD— L'ENLÈVEMENT DES OBUS ET L'AMÉNAGEMENT D'UN PARC

M. P. V. Noble (Grey-Simcoe): Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre de la Défense nationale, mais, en son absence, j'aimerais l'adresser . . .

Des voix: Oh, oh!

M. Bell: Expliquez-vous!

Une voix: Ils ne vous reconnaissent pas, Ben.

Une voix: Il n'a pas de politique, mais il est présent.

• (1450)

M. Noble: Je m'excuse, monsieur l'Orateur. Le ministre est si rarement à la Chambre.

Des voix: Oh, oh!

M. Noble: Comme le gouvernement songe à débarrasser le camp Ipperwash des munitions non éclatées, afin de pouvoir le remettre entre les mains des Indiens de la région, va-t-on inclure dans ce programme de déblaiement le champ d'exercice Meaford pour les chars d'assaut, afin d'en faire un parc?

L'hon. E. J. Benson (ministre de la Défense nationale): Monsieur l'Orateur, aucun programme de déblaiement n'a été prévu ni à l'un ni à l'autre de ces endroits. Le prix nous paraît excessif.

M. l'Orateur: A l'ordre. Je dois signaler aux députés que le temps va bientôt nous faire défaut. La période des questions se termine dans deux ou trois minutes. Avec l'aide des députés, nous allons essayer d'entendre encore quelques questions, sans supplémentaires.

* * *

L'AGRICULTURE

LA HAUSSE DES FRAIS DE PRODUCTION

M. Lorne Nystrom (Yorkton-Melville): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Agriculture. Comme le coût des machines agricoles et les autres frais de production de l'agriculteur ont presque doublé depuis 1949 et que le prix qu'on lui paie pour plusieurs de ses produits a baissé, quelles mesures le gouvernement compte-t-il prendre pour faire baisser le coût de revient de l'agriculteur?

M. l'Orateur: A l'ordre. Cette question devrait être inscrite au *Feuilleton*.

* * *

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

LA COORDINATION DE L'UTILISATION DES ORDINATEURS ET DES PROGRAMMES

M. A. D. Hales (Wellington): Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au président du Conseil du Trésor. Comme le gouvernement a dépensé et dépense encore tellement d'argent pour les ordinateurs et les services les concernant, le Conseil du Trésor a-t-il l'intention d'instituer un organisme spécial chargé de coordonner l'utilisation des ordinateurs et des programmes dans les services du gouvernement?